

## IBM Aspera Files

本「サービス記述書」は IBM がお客様に提供する「クラウド・サービス」について規定するものです。お客様とは、契約を結ぶ当事者、その許可ユーザーおよび「クラウド・サービス」の受領者を意味します。適用される「見積書」および「証書 (PoE)」は、別途「取引文書」として提供されます。

### 1. クラウド・サービス

IBM Aspera Files は、どのようなサイズのファイルやフォルダーでも、ユーザーまたは異なる組織間で、安全に交換することが可能です。Aspera Files では、クラウドやオンプレミス上の複数のストレージ・システムに、ファイルやフォルダーを保存し、簡単にアクセスできます。ファイルがどこにあると、従来のコラボレーションの限界を超えて、ローカル、またはリモートの同僚たちとブラウジングまたはドラッグ・アンド・ドロップの操作でファイルを共有できます。Aspera Files は、他のファイル転送技術の制限を克服する FASP 高速転送技術を使用します。ネットワーク状況、拠点間の距離、またはファイル・サイズ、種類、終了に関係なく大規模なデータ群を移動でき、Aspera の技術によってコラボレーション、共有、コンテンツの配信における新しい世界がひらきます。

#### 1.1 IBM Aspera Files Personal Edition

この「クラウド・サービス」の Personal Edition は、サブスクリプションとして従量課金制で利用可能です。これには以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- Aspera Transfer Platform へのアクセス
- 20 名の「許可ユーザー」
- 1 つのワークスペース
- 1TB のクラウド・ストレージ

#### 1.2 IBM Aspera Files Business Edition

この「クラウド・サービス」の Business Edition は、サブスクリプションとして従量課金制で利用可能です。これには以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- Aspera Transfer Platform へのアクセス
- 100 名の「許可ユーザー」
- 100 のワークスペース
- 5TB のクラウド・ストレージ
- IBM Aspera Drive のサポート
- IBM Aspera Mobile アプリケーションのサポート
- シングル・サインオンのサポート

#### 1.3 IBM Aspera Files Enterprise Edition

この「クラウド・サービス」の Enterprise Edition は、サブスクリプションとして従量課金制で利用可能です。これには以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- Aspera Transfer Platform へのアクセス
- 500 名の「許可ユーザー」
- 「ワークスペース」の数に制限なし
- 10TB のクラウド・ストレージ

- IBM Aspera Drive のサポート
- IBM Aspera Mobile アプリケーションのサポート
- シングル・サインオンのサポート

#### 1.4 IBM Aspera Files Elite Edition

この「クラウド・サービス」の Elite Edition は、サブスクリプションとして従量課金制で利用可能です。これには以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- Aspera Transfer Platform へのアクセス
- 2500 名の「許可ユーザー」
- 「ワークスペース」の数に制限なし
- 100TB のクラウド・ストレージ
- IBM Aspera Drive のサポート
- IBM Aspera Mobile アプリケーションのサポート
- シングル・サインオンのサポート
- 「非実稼働組織」のアクセス
- IBM Aspera Developer Network アクセス

#### 1.5 従量課金制プラン

お客様は、特定のサブスクリプション期間や特定の使用許諾数量にコミットする必要なく、従量課金制モデルで「クラウド・サービス」を使用できます。お客様は、各暦月中の「クラウド・サービス」の実際の使用量に対して、「取引文書」または <https://store.asperasoft.com> に記載された料金で請求されます。この従量課金制モデルでは、超過料金は発生しません。

#### 1.6 IBM Aspera Files 許可ユーザー

この「クラウド・サービス」は、お客様がサブスクリプションに含まれる量を超えて追加の「許可ユーザー」を使用することを可能にします。お客様は、各月の最後の暦日の測定に応じた利用料金で超過の「許可ユーザー」について請求されます。測定において、「許可ユーザー」とは、「クラウド・サービス」のアクティブなアカウントおよび少なくとも 1 つの「ワークスペース」のメンバーシップを有する者をいいます。

#### 1.7 オプション・サービス

##### 1.7.1 IBM Aspera Files Additional Storage

この従量課金制の「クラウド・サービス」は、お客様がサブスクリプションに含まれる量を超えて追加のクラウド・ストレージを使用することを可能にします。お客様は、各月の最後の暦日の測定に応じた利用料金で超過ストレージについて請求されます。

##### 1.7.2 IBM Aspera Files On-Premise Node

本「クラウド・サービス」は、お客様が IBM Aspera Enterprise Server、IBM Aspera Connect Server および IBM Aspera Point-to-Point Client を Aspera Files Web Application に接続することを可能にします。お客様は、接続した「アプリケーション・インスタンス」ごとに請求されます。

##### 1.7.3 IBM Aspera Files Egress

この従量課金制の「クラウド・サービス」には Egress 帯域幅が含まれ、以下のいずれかの場合に請求されます。

- 12 か月に満たないサブスクリプション期間または従量課金制の使用量が 10TB の Egress per Month を超える場合。
- 12 か月以上のサブスクリプション期間が 120TB の Egress per Month を超える場合。

Aspera Files Egress 帯域幅は、Base Plan には適用されません。

## 1.8 Base Plan

Base Plan には、「クラウド・サービス」のストレージまたはお客様の使用について必要とされる一定のプログラムに対する使用許諾は含まれません。お客様は、IBM Aspera Enterprise Server、IBM Aspera Connect Server、IBM Aspera Point-to-Point Client または IBM Aspera Platform on Demand (以下「関連する IBM プログラム」といいます。) に対する十分な使用許諾、ならびに「関連する IBM プログラム」で「Base Plan クラウド・サービス」を使用するために十分なストレージを取得する必要があります。

### 1.8.1 IBM Aspera Files Personal Edition Base Plan

Personal Edition のサブスクリプションには、以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- 1 つのワークスペース

### 1.8.2 IBM Aspera Files Business Edition Base Plan

Business Edition のサブスクリプションには、以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- 10 のワークスペース

### 1.8.3 IBM Aspera Files Enterprise Edition Base Plan

Enterprise Edition のサブスクリプションには、以下が含まれます。

- Aspera Files Web Application へのアクセス
- 100 のワークスペース

## 1.9 Base Plan オプション・サービス

### 1.9.1 IBM Aspera Files On-Premise Node

本「クラウド・サービス」は、お客様が IBM Aspera Enterprise Server、IBM Aspera Connect Server および IBM Aspera Point-to-Point Client を Aspera Files Web Application に接続することを可能にします。お客様は、接続した「アプリケーション・インスタンス」ごとに請求されます。

### 1.10 関連する IBM プログラム

「クラウド・サービス」サブスクリプションには、「関連する IBM プログラム」に対するサブスクリプション & サポートは含まれていません。お客様は、「関連する IBM プログラム」に適用されるライセンス資格およびサブスクリプション & サポートを取得していることを表明するものとします。「クラウド・サービス」のサブスクリプション期間中、お客様は「関連する IBM プログラム」に対するサブスクリプション & サポートを最新の状態に維持しなければなりません。

## 2. セキュリティーの内容

本「クラウド・サービス」は、IBM の「IBM SaaS」に関する「Data Security and Privacy Principles」(<http://www.ibm.com/cloud/data-security> で入手可能) および本セクションの追加条件に従うものとします。IBM の「Data Security and Privacy Principles」が変更される場合であっても、それにより「クラウド・サービス」のセキュリティのレベルが低下することはありません。

保護対象のデータの処理およびデータの特性により提示されるリスクに対して技術的および組織上のセキュリティ対策が適切であると、お客様がデータ管理者として判断する場合には、本「クラウド・サービス」を使用して、個人データが含まれるコンテンツを処理することができます。お客様は、本「クラウド・サービス」ではセンシティブ個人データや追加の規制要件の対象となるデータを保護するための機能が提供されないことを認識しています。お客様は、IBM がコンテンツに含まれているデータのタイプを把握していないこと、および「クラウド・サービス」の適合性や適用中のセキュリティ保護に関して評価を行えないことに同意します。

### 2.1 セキュリティー・フィーチャーおよび責任

「クラウド・サービス」には、以下のセキュリティ・フィーチャーが実装されています。

- 暗号化—クライアント・サイドおよびサーバー・サイドで管理されるオプションの付いた、有線転送中の暗号化および保管中の暗号化の組み込み。

- 完全性の検証 – 転送される各ブロックに対するデータ完全性の検証。
- 認証およびアクセス制御 – テナントに専用の認証済み Aspera ストレージ・ルートのビルトイン・サポート。ユーザー・アカウントごとの、構成可能な読み取りアクセス、書き込みアクセス、およびリスト・アクセスのサポート。プラットフォーム固有のロール・ベースのアクセス制御のサポート。
- 自動再開 – 障害による中断の時点からの自動的な再試行およびチェックポイント再開 (単一のファイルおよびディレクトリー)。

本「クラウド・サービス」は、IBM プライバシー・シールド認定に含まれ、お客様が「クラウド・サービス」を米国に在るデータセンターでホストすることを選択した場合に、IBM の「Privacy Shield Privacy Policy」 ([http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy\\_shield.html](http://www.ibm.com/privacy/details/us/en/privacy_shield.html) に掲載) が適用されます。

### 3. サービス・レベル・アグリーメント

IBM は、「PoE」に記載するとおり、「クラウド・サービス」に関して、以下の可用性のサービス・レベル・アグリーメント (以下「SLA」といいます。) を提供します。「SLA」は保証ではありません。

「SLA」はお客様にのみ提供され、実稼働環境における使用に対してのみ適用されます。「クラウド・サービス」について利用する場合、本 SLA は Aspera Files On-Premise Nodes または Aspera on Demand が利用または運用できないことを理由として適用されることはありません。

#### 3.1 可用性クレジット

お客様は、「クラウド・サービス」の可用性に影響を及ぼした事象について最初に知り得たときから 24 時間以内に、IBM Aspera テクニカル・サポート・ヘルプデスク (<http://asperasoft.com/support/> または [support@aseprasoft.com](mailto:support@aseprasoft.com)) に対して「重要度 1」のサポート・チケットを記録するものとします。このチケットにはロスしたサービスの日時、受領したエラー・メッセージ (該当するものがある場合)、連絡先情報、および該当する場合にはサービス可用性の中断に関する詳細説明 (ログを含みます。) を含める必要があります。お客様は、あらゆる問題診断および解決に関して IBM を合理的な範囲で支援するものとします。

「SLA」の未達を申告するサポート・チケットは、契約月の末日から 3 営業日以内に提出するものとします。有効な「SLA」の申告に対する補償は、「クラウド・サービス」の実稼働システム処理が利用できない時間 (以下「ダウンタイム」といいます。) に基づいた「クラウド・サービス」の将来の請求に対するクレジットになります。「ダウンタイム」は、お客様が当該事象を報告した時点から「クラウド・サービス」が復元される時点までの間で計測され、次のものに関連する時間は含まれません。保守のための計画停止または発表された停止、IBM の支配の及ばない原因、お客様または第三者のコンテンツもしくはテクノロジーの問題または設計もしくは指示、サポート対象外のシステム構成およびプラットフォームまたはその他お客様による誤り、またはお客様に起因するセキュリティーに関する事故もしくはお客様によるセキュリティー・テスト。IBM は、下表のとおり、各契約月における「クラウド・サービス」の累積的な可用性に基づき、適用しうる最大の補償を適用します。各契約月の補償の合計額は、「クラウド・サービス」に対する年額料金の 12 分の 1 の 10% を超えないものとします。

#### 3.2 サービス・レベル

「契約月」における「クラウド・サービス」の可用性

「契約月」における可用性	補償 (申告の対象である「契約月」における「月額サブスクリプション料金」* の割合)
< 99%	2%
< 97.5%	5%

\* 「クラウド・サービス」が IBM ビジネス・パートナーから取得されたものである場合、月額サブスクリプション料金は、申告の対象である「契約月」に対して有効な「クラウド・サービス」のその時点での最新の表示価格に基づいて計算され、それを 50% 割引した額となります。IBM は、直接お客様に払い戻します。

「可用性」は、以下のとおり算出されます。契約月における分単位の総時間数から、契約月における「ダウンタイム」の分単位の総時間数を差し引き、それを契約月における分単位の総時間数で除することにより算出され、結果はパーセントで表します。

例:「契約月」における「ダウンタイム」が合計 500 分である場合

30 日の「契約月」における合計 43,200 分 - 予定外の「ダウンタイム」500 分 = 42,700 分	= 「契約月」における 98.8% の可用性につき 2% の「可用性クレジット」
<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/> 合計 43,200 分	

#### 4. テクニカル・サポート

「クラウド・サービス」のテクニカル・サポートは、電話、電子メール、オンライン・フォーラム、およびオンライン問題報告システムを介して提供されます。「テクニカル」サポートの情報ならびにその他の情報およびプロセスは、以下の Web サイトで閲覧可能です。<http://asperasoft.com/support> テクニカル・サポートは「クラウド・サービス」と共に提供されるものであり、別個のオフアリングとして提供されるものではありません。

重要度	重要度の定義	サポート時間内の 目標応答時間
1	<b>重大な事業影響/サービス・ダウン</b> 事業上の重要な機能が作動不能である、または重要なインターフェースが機能しない状態。これは通常実稼働環境に適用され、サービスにアクセスできないことによって業務に重大な影響が生じることを示します。この状況は、即時に解決する必要があります。	1 時間以内
2	<b>著しい事業影響</b> 利用中にサービスのフィーチャーまたは機能が著しく制限されているか、お客様が事業の最終期限に間に合わない危険にさらされている状態。	2 営業時間以内
3	<b>軽度の事業影響</b> サービスまたは機能を使用することができ、業務に重大な影響が表れていないことを示す。	4 営業時間以内
4	<b>最小の事業影響</b> 問い合わせまたは非技術的な依頼。	1 営業日以内

#### 5. エンタイトルメントおよび課金情報

##### 5.1 課金単位

「クラウド・サービス」は、「取引文書」に記載された課金単位に基づいて提供されます。

- a. 「許可ユーザー」は、「クラウド・サービス」を取得する際の課金単位です。お客様は、直接または間接のいかなる方法においても (例えば、多重化プログラム、デバイスまたはアプリケーション・サーバーを通じて) 「クラウド・サービス」へのアクセスを与えられた特定の「許可ユーザー」ごとに、個別に専用のエンタイトルメントをいずれかの手段により取得しなければならないものとします。お客様の「PoE」または「取引文書」に定める課金期間中に「クラウド・サービス」へのアクセスを与えられた「許可ユーザー」の数をカバーするのに十分なエンタイトルメントを取得しなければならないものとします。
- b. 「ギガバイト」は、「クラウド・サービス」を取得する際の課金単位です。「ギガバイト」とは、2 の 30 乗バイトのデータとして定義されます (1,073,741,824 バイト)。お客様の「PoE」または「取

引文書」に定める課金期間中に「クラウド・サービス」によって処理される「ギガバイト」の総数をカバーするのに十分なエンタイトルメントを取得しなければならないものとします。

- c. 「テラバイト」は、「クラウド・サービス」を取得する際の課金単位です。1テラバイトは、2の40乗バイトです。お客様の「PoE」または「取引文書」に定める課金期間中に「クラウド・サービス」によって処理される「テラバイト」の総数をカバーするのに十分なエンタイトルメントを取得しなければならないものとします。
- d. 「アプリケーション・インスタンス」は、「クラウド・サービス」を取得する際の課金単位です。「クラウド・サービス」に接続された「アプリケーション」の「インスタンス」ごとに、「アプリケーション・インスタンス」のエンタイトルメントが必要となります。「アプリケーション」に複数のコンポーネントが含まれており、各コンポーネントが、異なる目的を果たす、別々のユーザー・ベースである、「クラウド・サービス」に別々に接続されている、もしくは「クラウド・サービス」で別々に管理されているといった場合には、かかる各コンポーネントは、個別の「アプリケーション」とみなされます。さらに、「アプリケーション」のテスト、開発、ステージング、および実稼働の各環境は、それぞれが「アプリケーション」の個別の「インスタンス」とみなされ、それぞれについてエンタイトルメントを保持しなければならないものとします。1つの環境に含まれる「アプリケーション」の複数の「インスタンス」は、それぞれが「アプリケーション」の個別の「インスタンス」とみなされ、それぞれについてエンタイトルメントを保持しなければならないものとします。お客様の「PoE」または「取引文書」に定める課金期間中に「クラウド・サービス」に接続された「アプリケーション・インスタンス」の数をカバーするのに十分なエンタイトルメントを取得しなければならないものとします。

## 5.2 1か月に満たない期間の料金

「取引文書」に記載された1か月に満たない期間の料金は、按分にて算定される場合があります。

## 5.3 超過料金

課金期間中の「クラウド・サービス」の実際の利用が、「PoE」に記載されたエンタイトルメントの範囲を超える場合には、かかる超過が生じた翌月に、「取引文書」に記載された料率で超過料金が請求されます。

## 5.4 従量課金制

従量課金制の料金は、かかる使用の翌月に「取引文書」または <https://store.asperasoft.com> に記載された料率で請求されます。

## 5.5 検証

お客様は、i) IBM およびその独立監査人がお客様の本契約の遵守状況を検証するために合理的に必要となる記録、システム・ツールからの出力を保持し、要求に応じて提供し、ならびに ii) かかる検証の結果必要と判断されたエンタイトルメントを、IBM のその時点で最新の料金ですみやかに注文して支払うほか、その他の料金および債務を、IBM の請求書の記載に従い支払うものとします。これらの遵守状況検証義務は、該当する「クラウド・サービス」の有効期間中、およびその後の2年間有効に存続します。

## 6. 期間および更新オプション

「クラウド・サービス」の期間は、「PoE」に記述されるとおり、「クラウド・サービス」へのお客様のアクセスについて、IBM がお客様に通知した日に開始します。「PoE」には、「クラウド・サービス」が自動的に更新されるか、継続利用ベースで続行されるか、期間満了時に終了するかが記載されます。

自動更新の場合には、お客様が期間満了日の60日前までに書面により更新しないことを通知する場合は除き、「クラウド・サービス」は、「PoE」に定める期間につき自動更新されます。

継続利用の場合には、「クラウド・サービス」は、お客様が60日前までに書面により終了を通知するまで、月単位で継続利用することができます。「クラウド・サービス」は、かかる60日の期間後の暦月末日まで引き続き利用することができます。

## 7. 追加条件

### 7.1 共通事項

お客様は、IBM が広報活動またはマーケティングのコミュニケーションにおいて、お客様を「クラウド・サービス」の利用者として公に言及できることに同意します。

### 7.2 イネープリング・ソフトウェア

本「クラウド・サービス」には、「クラウド・サービス」期間にわたって、「クラウド・サービス」のお客様による使用に関連してのみ使用することのできる以下のイネープリング・ソフトウェアが含まれます。

- IBM Aspera Enterprise Server
- IBM Aspera Connect Server
- IBM Aspera Point-to-Point Client
- IBM Aspera Desktop Client
- IBM Aspera Server on Demand
- IBM Aspera Application Platform on Demand
- IBM Aspera Console
- IBM Aspera Files Personal Edition には、イネープリング・ソフトウェアとして IBM Aspera Console は含まれません。
- 「クラウド・サービス」の「基本プラン」にはイネープリング・ソフトウェアは含まれません。

### 7.3 外部ユーザー・アクセス

お客様は「外部ユーザー」に「クラウド・サービス」へのアクセスを付与することを選択することができます。「外部ユーザー」とは、お客様の従業員以外、お客様が賃金を支払っている者以外、あるいはお客様の代理人以外の個人をいいます。お客様で採用されているか、またはお客様による支払いを受けているが、かかる関係の範囲内で「クラウド・サービス」にアクセスしない個人は「外部ユーザー」に該当する場合があります。お客様は、それらの「外部ユーザー」に対して次の責任を負うものとします（ただしこれらの責任に限られません）。a) 「外部ユーザー」による「クラウド・サービス」に関連するあらゆる請求、または b) 「外部ユーザー」による「クラウド・サービス」の不正利用。